



Generalitat de Catalunya
Gouvernement de Catalogne
Délégation au Nord de l'Afrique



جامعة محمد الخامس بالرباط
Université Mohammed V de Rabat

Los jóvenes y el cambio social:
Hacia el desarrollo
de nuevas estructuras de acción

الشباب والتغيير الاجتماعي :
من أجل تطوير بنىات عمل جديدة

Programa

26 - 27 de julio de 2023

البرنامج

26 - 27 يوليوز 2023

Instituto Universitario de Estudios
Africanos, Euromediterráneos e Ibero-americanos

بالمعهد الجامعي للدراسات
الإفريقية والأورومتوسطية والإيبيروأمرىكية

Habrá traducción simultánea al árabe, español y francés

الترجمة الفورية متوفرة إلى اللغة العربية والاسبانية والفرنسية

Dirección: Ex Instituto de Estudios Hispano-Lusos, Av. Allal El Fassi, Madinat Al Irfane-Rabat
(Station de Tram - Ibn Rochd)

العنوان: معهد الدراسات الإسبانية البرتغالية (سابقا)، شارع علال الفاسي، مدينة العرفان-الرباط
(محطة الطراموي-ابن رشد)

En colaboración con



بتعاون مع

Miércoles 26 de julio 2023

09:00 – 09:30

Recepción de los invitados

09:30 – 10:30

Sesión de apertura

Alocución del Sr. Farid El Bacha, Presidente interino de la Universidad Mohammed V de Rabat

Alocución de la Sra. Asmaa Rhlalou, Alcaldesa de Rabat

Alocución del Ministerio de la juventud, Cultura y Comunicación

Alocución del Sr. Mohamed Dafir El Kettani, Director interino del Instituto Universitario de Estudios Africanos, Euro-mediterráneos e Ibero-americanos de la Universidad Mohammed V de Rabat

Alocución de la Sra. Wafa Asri, Directora de Coordinación Pedagógica y Sector Privado, Ministerio de Inclusión Económica, Pequeña Empresa, Empleo y de las Competencias

Alocución del Sr. Ahmed Benallal, Delegación del Gobierno de Cataluña en el Norte de África, Generalitat de Catalunya

10:30 – 11:00

Cocktail de bienvenida

Primera Sesión: Políticas de educación pública contra el abandono escolar

Moderadora: Pra. Achouak Chalkha, URAEIA, Universidad Mohammed V-Rabat

Desde un punto de vista global y con la ayuda de expertos, esta primera mesa redonda se centra en las políticas educativas públicas y las estrategias institucionales desarrolladas tanto en Cataluña como en Marruecos para luchar contra el abandono escolar y la pérdida educativa que acaba reduciendo la capacidad de los jóvenes para desarrollarse plenamente y emanciparse.

11:00 – 11:20

Pra. Kaoutara El Omari, Facultad de Ciencias de la Educación, UM5- Rabat

La mesure d'efficacité en matière de lutte contre l'abandon scolaire et universitaire : méthodes et apport en évaluation des politiques éducatives au Maroc

11:20 – 11:40

Pra. Marta Curran, Universidad Complutense de Madrid, Centro de Investigación Globalización, Educación y Políticas Sociales (GEPS) – UAB

Plan de choque contra el abandono escolar: el caso de Cataluña

11:40 – 12:00

Pr. Francesc-Xavier Marín i Torné, Universidad Ramón Llull - Barcelona

Abandono escolar: de la filosofía educativa al compromiso ético

12:00 – 12:20

Sra. Montserrat Escudé Serra, Policía Autonómica Catalana

La Policía de Proximidad frente al abandono escolar

12:20 – 13:00

Debate

الأربعاء 26 يوليوز 2023

استقبال المشاركين

30:09 – 00:09

الجلسة الافتتاحية

30:10 – 30:09

مداخلة السيد فريد الباشا، الرئيس بالنيابة لجامعة محمد الخامس بالرباط

مداخلة السيدة أسماء اغلالو، عمدة الرباط

مداخلة وزارة الشباب والثقافة والاتصال

مداخلة السيد محمد ظافر الكتاني، المدير بالنيابة للمعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورومتوسطية والإيبيروأمركية لجامعة محمد الخامس بالرباط

مداخلة السيدة وفاء عصري، مديرة التنسيق البيداغوجي والقطاع الخاص بقطاع التكوين المهني، وزارة الإدماج الاقتصادي والمقاولة الصغرى، والتشغيل والكفاءات

مداخلة السيد احمد بنعلال، مندوب حكومة كتالونيا بشمال افريقيا

حفلي شاي

00:11 – 30:10

الجلسة الأولى: السياسات العمومية للتربية لمكافحة الهدر المدرسي

مسيرة الجلسة: دة. أشواق شلخة، المعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورومتوسطية والإيبيروأمركية لجامعة محمد الخامس بالرباط

من وجهة نظر شاملة وبمساعدة الخبراء، تركز هذه المائدة المستديرة الأولى على سياسات التعليم العمومي للتربية والاستراتيجيات المؤسسية التي تم تطويرها في كل من كتالونيا والمغرب لمكافحة الهدر المدرسي الذي يقلل في النهاية من قدرة الشباب على إيجاد فرص عمل ملائمة.

دة. كوثر العمري، كلية علوم التربية، جامعة محمد الخامس، الرباط

20:11 – 00:11

La mesure d'efficacité en matière de lutte contre l'abandon scolaire et universitaire : méthodes et apport en évaluation des politiques éducatives au Maroc

دة. مارتا كوران، جامعة كومبلوتينسي بمدريد وعضو بمعهد الابحاث التربوية والسياسات الاجتماعية التابع للجامعة المستقلة لبرشلونة

40:11 – 20:11

Plan de choque contra el abandono escolar: el caso de Cataluña

د. فرانسيسك كزابي مارين تورني، جامعة رامون ليوي بيرشلونة

00:12 – 40:11

Abandono escolar: de la filosofía educativa al compromiso ético

دة. مونصرات ايسكودي سيررا، الشرطة الإقليمية الكتالانية

20:12 – 00:12

La Policía de Proximidad frente al abandono escolar

مناقشة

00:13 – 20:12

Segunda sesión: Integración de los jóvenes en el mercado laboral y perspectiva interseccional

Moderador: Pr. Abdelaali Barouki, URAEIA, Universidad Mohammed V-Rabat

Esta mesa redonda tiene como objetivo identificar los obstáculos para la integración de los jóvenes en el mercado laboral, haciendo hincapié en los factores estructurales de la desigualdad y su impacto específico según el género, la clase social o el origen.

- 15:00 – 15:20** Sra. Eva Expósito, Servicios de Atención y Apoyo a los Jóvenes del Servicio Público de Empleo de Cataluña
La visión de las políticas de ocupación e integración juvenil
- 15:20 – 15:40** Sr. Ferran Capità, plataforma educativa
El programa de inserción laboral - PILE 16 - 21; Una alternativa para mejorar la transición a la edad adulta de los jóvenes atrapados en el sistema de protección de Cataluña.
- 15:40 – 16:00** Pra. Adiba Bakkour, Instituto de Estudios y de Investigación para la Arabización, UM5- Rabat
Pour une meilleure intégration de l'étudiante africaine au Maroc
- 16:00 – 16:20** Sra. Amina Rouchati, Miembro del Consejo económico social y medioambiental,
Discriminations salariales dans le secteur privé au Maroc
- 16:20 – 16:40** Pr. Said Al Honsali, Instituto de Estudios y de Investigación para la Arabización, UM5- Rabat
المسار الدامج للشباب في وضعية إعاقة: من المدرسة إلى الجامعة
- 16:40 – 17:00** Pr. Driss El Ghazouani, Facultad de Ciencias de la Educación, UM5- Rabat
Femmes aux coopératives agricoles: Un aperçu sur le cas du Maroc
- 17:00 – 17:30** Debate

الجلسة الثانية: ولوج الشباب لسوق الشغل ومنظور التقاطع

مسيرة الجلسة: ذ. عبد العالي البروكي، المعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورومتوسطية والإيبيروأمركية لجامعة محمد الخامس بالرباط

تهدف هذه المائدة المستديرة إلى تحديد المعوقات التي تحول دون ولوج الشباب لسوق الشغل، والتأكيد على العوامل الهيكلية لعدم المساواة وتأثيرها وفقاً للجنس أو الطبقة الاجتماعية أو الأصل.

- 20:15 – 00:15** دة. ايفاء ايكسيوزطو، خدمة رعاية ودعم الشباب، الخدمة العمومية للشغل بكتالونيا
رؤية حول سياسات تشغيل ودمج الشباب
- 40:15 – 20:15** ذ. فيران كابيتا، المنصة التعليمية
El programa de inserción laboral - PILE 16 - 21; Una alternativa para mejorar la transición a la edad adulta de los jóvenes atrapados en el sistema de protección de Cataluña.
- 00:16 – 40:15** دة. أدبية بكور، معهد الدراسات والأبحاث للتعريب، جامعة محمد الخامس، الرباط
Pour une meilleure intégration de l'étudiante africaine au Maroc
- 20:16 – 00:16** دة. أمينة روشاتي، عضو المجلس الاقتصادي والاجتماعي والبيئي
Discriminations salariales dans le secteur privé au Maroc
- 40:16 – 20:16** ذ. سعيد الحنصالي، معهد الدراسات والأبحاث للتعريب، جامعة محمد الخامس، الرباط
المسار الدامج للشباب في وضعية إعاقة: من المدرسة إلى الجامعة
- 00:17 – 40:16** ذ. ادريس الغزواني، كلية علوم التربية، جامعة محمد الخامس، الرباط
Femmes aux coopératives agricoles: Un aperçu sur le cas du Maroc
- 30:17 – 00:17** مناقشة

Tercera Sesión: Formación profesional, educación no formal y coeducación para una mejor integración en el mercado laboral

Moderador: Dr. El Hassane Jeffali, Miembro del Centro Universitario de Estudios Migratorios, Universidad Mohamed I, Oujda

Esta mesa redonda explora los retos que plantea el proceso educativo y las alternativas e innovaciones educativas, incluyendo la educación no formal y la coeducación.

- 10:00 – 10:20** Sra. Fatema El Hassani, parlamentaria y ex presidenta del Consejo de la Región Tánger-Tetuán-Alhucemas (CRTTA)
الشخص المعاق في السياسات العمومية المرتبطة بالتكوين وإدماج الشباب
- 10:20 – 10:40** Pr. Abdelhak Bakkouri, Universidad Mohammed I -Oujda
الشغل الغير الرسمي وتحقيق الاندماج الاجتماعي والاقتصادي: دراسة سوسيولوجية
- 10:40 – 11:00** Sr. Mustapha Meloui, Presidente del Observatorio Marroquí de Soberanía Digital (OMAN)
Les soft skills: un moyen indispensable pour une meilleure insertion professionnelle des jeunes
- 11:00 – 11:20** Pr. Hassan Yaacoubi, Facultad de Ciencias de la Educación, UM5-Rabat
De la terre à la carrière : Impact de l'éducation sur l'avenir professionnel des jeunes en milieu rural au Maroc
- 11:20 – 11:40** Sra. Wafa Asri, Directora de Coordinación Pedagógica y Sector Privado, Ministerio de Inclusión Económica, Pequeña Empresa, Empleo y las Competencias
Formation professionnelle tremplin pour l'emploi et le développement des compétences
- 11:40 – 12:00** Dr. Jordi Giró, profesor universitario y ex inspector de educación
Modelos alternativos y recursos educativos para alcanzar la plena escolarización, en Cataluña.

Debate

12:00 – 12:30

الجلسة الثالثة: التكوين المهني والتعليم غير النظامي والتعليم المختلط لتحسين ولوج الشباب لسوق الشغل

مسيرة الجلسة: د. الحسن جفالي، عضو المركز الجامعي لدراسات الهجرة، جامعة محمد الاول بوجدة

ستناقش هذه المائدة المستديرة التحديات التي تطرحها العملية التعليمية والبدائل والابتكارات، بما في ذلك التعليم غير النظامي والتعليم المختلط.

- 20:10 – 00:10** دة. فاطمة الحساني، مستشارة برلمانية ورئيسة سابقة لمجلس جهة طنجة تطوان الحسيمة
الشخص المعاق في السياسات العمومية المرتبطة بالتكوين وإدماج الشباب
- 40:10 – 20:10** ذ. عبد الحق البكوري، جامعة محمد الاول بوجدة
الشغل الغير الرسمي وتحقيق الاندماج الاجتماعي والاقتصادي: دراسة سوسيولوجية
- 00:11 – 40:10** ذ. مصطفى ملوي، رئيس المرصد المغربي للحماية الرقمية
Les soft skills: un moyen indispensable pour une meilleure insertion professionnelle des jeunes
- 20:11 – 00:11** ذ. الحسن يعقوبي، كلية علوم التربية، جامعة محمد الخامس، الرباط
De la terre à la carrière : Impact de l'éducation sur l'avenir professionnel des jeunes en milieu rural au Maroc
- 40:11 – 20:11** دة. وفاء عصري، مديرة التنسيق البيداغوجي والقطاع الخاص بقطاع التكوين المهني، وزارة الادماج الاقتصادي والمقاولة الصغرى، والتشغيل والكفاءات
Formation professionnelle tremplin pour l'emploi et le développement des compétences
- 00:12 – 40:11** ذ. جوردي جيرو، استاذ جامعي ومفتش للتعليم
Modelos alternativos y recursos educativos para alcanzar la plena escolarización, en Cataluña

مناقشة

30:12 – 00:12

Cuarta Sesión: Claves para una emancipación digna

Moderadora: Sra. Susana Díaz Martínez, Subdirectora General de Políticas Activas de Empleo del Servicio Público de Empleo de Cataluña (SOC)

A través de diferentes actores y visiones, esta mesa redonda propone explorar el derecho a la vivienda y la renta básica universal como derechos claves para desarrollar políticas de juventud que velen por una emancipación juvenil digna.

- 15:00 – 15:20** Sra. Núria Valls i Carol, Secretaria de Infancia, Adolescencia y Juventud del Departamento de Derechos Sociales de la Generalitat de Catalunya
Emancipación juvenil en Cataluña
- 15:20 – 15:40** Pr. Kasem Laouimri, Universidad Mohammed V- Rabat
السكن الآمن والميسر بالمغرب
- 15:40 – 16:00** Sr. Guillem Castells, Oficina del Plan Piloto para la implantación de la Renda Básica Universal en Cataluña
La renta básica universal, una herramienta de emancipación para la juventud.
- 16:00 – 16:20** Pr. Hassan Arabi, Universidad Mohamed I-Oujda
La migración como alternativa de emancipación entre los jóvenes marroquíes.
- 16:20 – 16:45** Debate
- 16:45 – 17:15** Sesión de clausura
- Sra. Núria Valls i Carol, Secretaria de Infancia, Adolescencia y Juventud del Departamento de Derechos Sociales de la Generalitat de Catalunya

الجلسة الرابعة: السبل الناجعة لضمان العيش الكريم للشباب

مسيرة الجلسة: دة. سوزانا دياز مارتينيث، نائبة المدير العام للسياسات النشيطة للشغل في كاتالونيا
تتناول هذه المائدة المستديرة موضوع الحق في السكن كحق أساسي، وكذا الدخل الأساسي الشامل والسياسات العمومية لصالح الشباب والسبل الناجعة لضمان العيش الكريم للشباب.

- 20:15 – 00:15** دة. نوريا فالس إكارول، وزيرة الطفولة والشباب في قطاع الحقوق الاجتماعية في حكومة كاتالونيا
- Emancipación juvenil en Cataluña**
- 40:15 – 20:15** ذ. قاسم لعويمري، جامعة محمد الخامس بالرباط
السكن الآمن والميسر بالمغرب
- 00:16 – 40:15** د. غيليم كاستيلس، مكتب التخطيط من أجل تنفيذ الدخل الأساسي الشامل في كاتالونيا
La renta básica universal, una herramienta de emancipación para la juventud.
- 20:16 – 00:16** ذ. الحسن العربي، جامعة محمد الأول بوجدة
La migración como alternativa de emancipación entre los jóvenes marroquíes
- 45:16 – 20:16** مناقشة
- الجلسة الختامية**
- 15:17 – 45:16** دة. نوريا فالس إكارول، وزيرة الطفولة والشباب في قطاع الحقوق الاجتماعية في حكومة كاتالونيا

COMITÉ CIENTÍFICO

- **Achouak Chalkha**, URAEIA, Universidad Mohammed V-Rabat
- **Mohammed Dafir Kettani**, URAEIA, Universidad Mohammed V-Rabat
- **Ahmed Benallal**, Delegado del Gobierno de Catalunya en el Norte de África
- **Abdelaali Barouki**, URAEIA, Universidad Mohammed V-Rabat
- **Adiba Bakkour**, Instituto de Estudios y de Investigación para la Arabización, Universidad Mohammed V-Rabat
- **Marta Curran**, Universidad Autónoma de Barcelona
- **El hassane Jeffali**, Miembro del Centro Universitario de Estudios Migratorios, Universidad Mohamed I, Oujda
- **Francesc-Xavier Marin**, Universidad Ramon Llull de Barcelona

COMITÉ DE ORGANIZACIÓN

Instituto Universitario de Estudios Africanos, Euro-mediterráneos e Ibero-americanos de la Universidad Mohammed V de Rabat:

- **Achouak Chalkha**, Profesora Investigadora
- **Ammar El Morabet**, Secretario General
- **Hanae Daghri**, Asuntos financieros
- **Driss Namly**, Profesor de Informática
- **El Mehdi Chouyoukh**, Administración
- **Imane El Haouta**, Administración
- **Rabie Madani**, Servicio de Informática
- **Amal Tabbakh**, Secretaria
- **Jalal El Alami**, Biblioteca
- **Abdelhafid Zaarati**, Servicio patrimonio

Delegación del Gobierno de Catalunya en el Norte de África:

- **Queralt Ayuso Casajuana**, Responsable de Relaciones Institucionales
- **Maria Lemus Cánovas**, Técnica de comunicación y gestión de proyectos

اللجنة العلمية

- **أشواق شلخة**، أستاذة باحثة، المعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورومتوسطية والإيبيروأمرىكية، جامعة محمد الخامس، الرباط
- **محمد ظافر الكتاني**، المدير بالنيابة للمعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورومتوسطية والإيبيروأمرىكية، جامعة محمد الخامس، الرباط
- **أحمد بن علل**، مندوب حكومة كاتالونيا في شمال إفريقيا
- **عبد العالي الباروكي**، أستاذ باحث، المعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورومتوسطية والإيبيروأمرىكية، جامعة محمد الخامس، الرباط
- **أديبة بكور**، أستاذة باحثة، معهد الدراسات والأبحاث للتعريب، جامعة محمد الخامس، الرباط
- **مارتا كوران**، أستاذة باحثة، جامعة برشلونة المستقلة، إسبانيا
- **الحسن جفالي**، عضو المركز الجامعي لدراسات الهجرة، جامعة محمد الأول، وجدة
- **فرانسيسك-كزابيير مارين**، أستاذ باحث، جامعة رامون ليوي، إسبانيا

اللجنة التنظيمية

من المعهد الجامعي للدراسات الإفريقية والأورومتوسطية والإيبيروأمرىكية جامعة محمد الخامس، الرباط:

- **أشواق شلخة**، أستاذة باحثة
- **عمار المرابط**، كاتب عام
- **هناء الداغري**، الشؤون المالية
- **ادريس نملي**، أستاذ الإعلاميات
- **المهدي الشيوخ**، الشؤون الإدارية
- **إيمان الهوتة**، الشؤون الإدارية
- **ربيع مدني**، إعلاميات
- **أمل طبّاخ**، الكتابة
- **جلال العلمي**، الخزّانة
- **عبد الحفيظ زعراتي**، الأرشيف

من مندوبية حكومة كاتالونيا في شمال إفريقيا:

- **كيرالت أوسو كاساخووانا**، مسؤولة عن العلاقات المؤسسية
- **ماريا ليموس كانوفاس**، تقنية في التواصل وإدارة المشاريع